FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist 172
Enu. 63

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3/52 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Gustave Lalumière — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF (Specify age wi	
Dwelling House. Maison habitée.	Family household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in farm," "in factory," "in coal mine," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la fabrique," "à la mine de charbon," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day in chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per day at other occupation, if any. Heures de travail par jour à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education during year 1910 (5 years of age or over). Coût de l'instruction en 1910 (5 ans et plus).	Children in public or separate schools. Enfants aux écoles publiques ou séparées.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Bundlay, Arthur Jay	1399 St-Denis	M.	fils	C. Juin	1899	11		Anglais	Canadien	Anglicane																										
		" Florence	" "	F.	fille	C. Avril	1895	16		Anglais	Canadien	Anglicane																										
		" Morgan Stiphoy	" "	F.	fille	C. Dec	1896	14		Anglais	Canadien	Anglicane																										
		" Robert	" "	M.	frère	V. Dec	1837	73		Anglais	Canadien	Anglicane																										
88	95	Bodin Hector	1397 "	M.	Chef	M. Juin	1889	29		Français	Canadien	Cath. R.	Aucun								Lard	52		65	1200			1300	99	40								
		" Cordelia	" "	F.	Épouse	M. Février	1882	29		Français	Canadien	Cath. R.																										
		Delorme Irene	" "	F.	Soeur	C. Dec	1810	40		Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																									
		" Ginette	" "	F.	Soeur	C. Mars	1884	27		Français	Canadien	Cath. R.	Vendeuse			10-6-52		Oui		Mag. Nouveauté	52		60		250												
		Bodin Remond	" "	M.	fils	C. Avril	1911	1/12		Français	Canadien	Cath. R.																										
		Delorme Cordelia	" "	F.	Parente	V. Février	1844	62		Français	Canadien	Cath. R.	Revenu			Divs																						
89	96	Willis Walter	1387 "	M.	Chef	M. Octobre	1876	34		Anglais	Canadien	Anglicane	Charretier			11-9-87		Oui		Voiture Légère	52		70		900			1000	3500	1920								
		" Jane	" "	F.	Épouse	M. Feuillet	1877	33		Anglais	Canadien	Anglicane																										
		" Wellyam	" "	M.	fils	C. Févr.	1908	2		Anglais	Canadien	Anglicane																										
		" Dorothy	" "	F.	fille	C. Feuillet	1899	11		Anglais	Canadien	Anglicane																										
		" Beatrice	" "	F.	fille	C. Sept.	1900	10		Anglais	Canadien	Anglicane																										
		Coupland Mary	" "	F.	Soeur	C. Dec	1882	28		Anglais	Canadien	Anglicane	Fonctionnaire			10-6-85		Oui		Bureau	50		42	900														
		Fraser Catherine	" "	F.	Domestique	C. Mars	1858	53		Anglais	Canadien	Anglicane	Aucun																										
90	97	Tylee Arthur	1385 "	M.	Chef	M. Sept.	1876	34	Angleterre	1900	Anglais	Canadien	Cath. R.	Peintre		1-6-12		Oui	Etats	Boutique	50			1000			500	500	15								
		" Elizabeth	" "	F.	Épouse	M. Février	1866	45	Angleterre	1900	Anglais	Canadien	Cath. R.																									
		Grouson Clayne	" "	F.	Domestique	C. Mars	1883	28			Anglais	Canadien	Cath. R.	Imprimeur		10-6-87		Oui		Boutique	52		55	500														
91	98	Duphy John	1383 "	M.	Chef	M. Janvier	1866	45			Anglais	Canadien	Cath. R.	Commis		10-6-15		Oui		Bureau	52		55	1000														
		" Anny	1383 "	F.	Épouse	M. Mai	1876	35			Anglais	Canadien	Cath. R.																									
92	99	Brisson Louis	1381 "	M.	Chef	M. Avril	1858	53			Français	Canadien	Cath. R.	Meublier		5-6-54		Oui		Boutique	52		60	700			1000	3000	20								
		" Almeda	" "	F.	Épouse	M. Février	1865	46			Français	Canadien	Cath. R.																									
		Beaudry Dona	" "	M.	fils	C. Août	1892	18			Français	Canadien	Cath. R.	Presseur		10-6-57		Oui		Boutique	52		55	900			1000	3000	14								
		" Joseph	" "	M.	fils	C. Mai	1882	16			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur		7-6-56		Oui		Cuir	45		55	200														
		Brisson Raoul	" "	M.	fils	C. Dec	1874	16			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur		7-6-56		Oui		Cuir	45		55	200														
		" Delphine	" "	M.	fils	C. Févr.	1891	14			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Armand	" "	M.	fils	C. Févr.	1901	10			Français	Canadien	Cath. R.																										
93	100	Mahon John	728 Rachel	M.	Chef	M. Mars	1839	82			Irlandais	Canadien	Cath. R.	Revenu																									
		" Marie Jeanne	" "	F.	Épouse	M. Sept.	1843	67			Irlandais	Canadien	Cath. R.																										
94	101	Dufresne Alphige	730 "	M.	Chef	M. Avril	1875	36			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur		1-6-12		Oui		Barre	52		55	1000			1000	3000	20								
		" Virginia	" "	F.	Épouse	M. Avril	1869	42			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Aurore	" "	F.	fille	C. Févr.	1902	8			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Marie Anne	" "	F.	fille	C. Juin	1903	7			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Marie Anne	" "	F.	fille	C. Feuillet	1906	4			Français	Canadien	Cath. R.																										
95	102	H. Germain Marcaire	732 "	M.	Chef	M. Dec	1863	47			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur		3-6-12		Oui		Mod. Patente	52			5000														
		" Victorine	" "	F.	Épouse	M. Mars	1863	48			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Oscar	" "	M.	fils	C. Août	1896	15			Français	Canadien	Cath. R.	Commis		10-6-15		Oui		Bureau	52		55	600														
		" Blanche	" "	F.	fille	C. Février	1891	20			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																										
		" Alice	" "	F.	fille	C. Mai	1903	8			Français	Canadien	Cath. R.	Fumeuse		7-6-90		Oui		Mag. Fumeur	52		50	250														
		" Jayne	" "	F.	fille	C. Feuillet	1898	12			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Ida	" "	F.	fille	C. Dec	1901	9			Français	Canadien	Cath. R.																										
96	103	Dagnon Henry	734 "	M.	Chef	M. Février	1874	37			Français	Canadien	Cath. R.	Menuisier		1-6-03		Oui		Charpentier	52		60	900			1000	37	26								
		" Delphine	" "	F.	Épouse	M. Dec	1877	33			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Armand	" "	M.	fils	C. Juin	1901	9			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Robert	" "	M.	fils	C. Octobre	1903	7			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Irene	" "	F.	fille	B. Octobre	1906	4			Français	Canadien	Cath. R.																										
		" Alice	" "	F.	fille	C. Mars	1898	12			Français	Canadien	Cath. R.																										

49

Rev M

6,800

1,430